



Eisbericht Nr. 75

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 81	Nr. 75	Montag, den 10.03.2008	1
-------------	--------	------------------------	---

Übersicht

In Norra Kvarken ist die Eisbedeckung zurückgegangen. Da die für das Wochenende vorhergesagte Winddrehung in der nördlichen Bottenvik später als erwartet eingetreten ist, hat sich dort bis Sonntag weiterhin Neueis gebildet. Insgesamt hat sich an der Eissituation aber wenig geändert. In der Bottenvik liegt im Norden bis zu 60cm dickes Festeis, auf See im Westen nördlich etwa 64°50'N liegt bis zu 35cm dickes Eis. Im östlichen Teil liegt bis zu 15cm dickes Eis nördlich von 64°10'N, stellenweise auch noch weiter südlich bis in den nördlichen Teil von Norra Kvarken. Südlich davon liegt aber nur noch in den Schären dünnes Eis. Im Finnischen Meerbusen beschränkt sich das bis zu 35 cm dicke Eis auf den östlichsten Teil. Südlich von 59°30' N kommt kein Eis mehr vor.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt örtlich dünnes Eis vor. **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg liegt kompaktes 10-15 cm dickes Eis. Weiter westwärts bis zur Länge von Kronstadt tritt im Fahrwasser sehr dichtes 15-30 cm dickes, teilweise hügelig aufgedrücktes Eis auf. Anschließend kommt bis zur Länge von Kap Ustinskij kompaktes, teilweise übereinandergeschobenes, 10-15 cm dickes Eis vor. Weiter westwärts bis zur Eisgrenze, die etwa auf der Linie Bol'šoj Ber'ozovyj – Kap Kolgompja verläuft, tritt 5-15cm dickes Eis und Neueis auf. - Im Berkezund kompaktes 10-15 cm dickes Eis, in der Einfahrt Neueis. - In der Vyborgbucht liegt 20-35 cm dickes Festeis und kompaktes 10-20 cm dickes Eis, in der Einfahrt Neueis. - In der Kopora- und Lugabucht kommt in Küstennähe Neueis vor.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
 Postfach 301220 20305 Hamburg
 Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
 Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
 © BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Overview

Tin Norra Kvarken the ice has retreated. The prognosticated veering of the wind started later than expected in the Bay of Bothnia, therefore new ice formation continued also on Sunday. Overall the changes over the weekend were only small. In the Bay of Bothnia the fast ice in the northern part is up to 60cm thick. At sea in the west there is up to 35cm thick ice north of about 64°50'N. In the eastern part up to 15cm thick ice is found down to about 64°10'N and in places also further south till the northern part of Norra Kvarken. Still further south thin ice is found only within the archipelagos. In the Gulf of Finland the ice, up to 35cm thick, is confined to the easternmost part. No ice is found south of 59°30' N.

Gulf of Finland

Finnish Coast: In the inner archipelagos there is thin ice, in places. **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg there is compact 10-15 cm thick ice. Farther out on the fairway up to the longitude of Kronstadt there is 15-30 cm thick very close, partly hummocked ice. Farther westwards up to the longitude of Cape Ustinskij there is compact 10-15 cm thick ice, partly rafted. Farther off up to the ice edge running along about the line Bol'šoj Ber'ozovyj – Cape Kolgompja 5-15cm close ice and new ice occurs. - In Berkezund compact 10-15 cm thick ice, in the entrance new ice occurs. - The Vyborg Bay is covered by 20-35 cm thick fast ice and compact 10-20 cm thick ice, in the entrance new ice. - In the Bay of Luga and the Kopora Bay there is new ice near the coast.

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
 © BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Schärenmeer

In den inneren Schären liegt örtlich dünnes Eis.

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären liegt dünnes Eis.

Schwedische Küste: Der nördliche Ångermanälv ist mit 10-30 cm dickem Festeis bedeckt.

Norra Kvarken

Finnische Küste: Zwischen Vaasa und Ensten liegt 10-30 cm dickes Festeis, daran anschließend treibt bis Vaasa-Leuchtturm stellenweise dünnes, sehr lockeres bis lockeres Eis. Nördlich von Valassaaret treibt auf See etwa 5cm dickes, sehr lockeres Eis.

Schwedische Küste: In der Einfahrt zum Holmsund sehr lockeres 5-10cm dickes Eis. Auf See meistens offenes Wasser.

Bottenvik

Die Eisgrenze auf See verläuft von der Skellefteå Bucht ausgehend, 8sm südlich von Falkengrund entlang und dann in einem Bogen nordwestlich von Nahkiainen entlang hin nach Merikallat. **Finnische Küste:** In den nördlichen inneren Schären 30-50 cm dickes Festeis. Entlang der Festeisgrenze erstreckt sich von Kemi-2 bis Merikallat eine 5-13sm breite Rinne, in der dünnes, sehr lockeres Eis treibt. Außerhalb davon liegt dünnes ebenes Eis bis zur Linie Malören – Falkengrund. In den südlichen Schären liegt 10-20cm dickes Festeis, außerhalb davon kommt zuerst die hier 10-18sm breite Rinne, weiter außerhalb treibt dann ein 5-10sm breites Gebiet mit lockerem bis sehr lockerem, 5-10cm dickem Eis, welches sich von der Breite von Kokkola bis nach Helsingkallan erstreckt. **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären 25-60 cm dickes Festeis. Außerhalb davon erstreckt sich im Norden ein Gebiet aus 10-35 cm dickem Treibeis und dünnen zusammengefrorenem Eis. Östlich davon liegt, etwa ab 23°O, auf etwa 15sm 10-20 cm dickes ebenes Eis. Südlich von Bjuröklubb tritt entlang der Küste dünnes ebenes Eis auf.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Ein Hochdruckgebiet über Nordosteuropa bringt mit südlichen Winden milde Luft in den Ostseeraum. Auch in der Bottenvik steigen die Temperaturen über den Gefrierpunkt. Am Dienstag dreht der Wind auf Ost und die Temperaturen sinken, doch nicht genügend für eine erneute Neueisbildung. Mit der Winddrehung wird sich auch die Richtung der Eisdrift von jetzt nach Nordosten auf Nordwest ändern. Durch die Kombination von milden Temperaturen und Eisdrift in nördliche Richtungen wird die mit dünnem Eis bedeckte Fläche in der südlichen Bottenvik abnehmen.

Im Auftrag
Dr. Holfort

Archipelago Sea

In the inner archipelagos there is thin ice in places.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelago there is thin ice.

Swedish Coast: The northern Ångermanälv is covered with 10-30 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: Between Vaasa to Ensten there is 10-30 cm thick fast ice, followed by thin, very open to open drifting in places up to Vaasa lighthouse. Farther out to the north of Valassaaret there is about 5cm thick, very open drift ice.

Swedish Coast: In the entrance to Holmsund there is very open, 5-10cm thick ice. At sea mostly open water.

Bay of Bothnia

The ice edge at sea runs approximately from the bight of Skellefteå to a point 8nm south of Falkengrund and then curves towards Merikallat passing north-west of Nahkiainen. **Finnish Coast:** In the northern inner archipelago 30-50 cm thick fast ice. Along the fast ice border there is a 5-13nm wide lead going from Kemi-2 to Merikallat. In the lead there is thin, very open drift ice. Further off there is thin level ice up to the line Malören - Falkengrund. In the southern archipelago there is 5-20cm thick fast ice, the lead off the fast ice has a width of 10-18nm, farther off is drifting a 5-10nm wide belt off 5-10cm thick, open and very open ice stretching from the latitude of Kokkola to Helsingkallan. **Swedish Coast:** In the northern archipelago fast ice, 25-60 cm thick. Farther off in the north there is a vast area composed of 10-35cm thick close drift ice and thin consolidated ice. Further east, approximately from 23°E, there is a 15nm wide area of 10-20 cm thick level ice. South of Bjuröklubb there is thin level ice along the coast.

Expected Ice Development

High pressure over north-east Europe brings milder temperatures to the Baltic region. Even in the Bay of Bothnia the temperature will reach above Zero. Tuesday afternoon the up till then more southerly winds will veer towards easterly winds and bring a little bit colder temperatures, but even then no new ice formation will take place. With the veering of the wind the now north-eastward ice drift will change towards north-west. Due to the combination of mild temperatures and ice drift into northerly directions the area in the southern Bay of Bothnia which covered with thin ice will become smaller.

By order
Dr. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu Port	1600 kW	IC	13.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	27.01.
	Raahe	2000 dwt	IA	03.03.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	IA and IB	03.03.
	Kaskinen	1300 / 2000 dwt	IA and IB /IC and II	27.01.
Russia	St. Petersburg	2000 hp	required	10.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IA	04.03.
	Haraholmen, Skellefteå	2000 dwt	IA and IB	04.03.
	Holmsund	2000 dwt	IC	04.03.
	Rundvik and Husum	1300 / 2000 dwt	IC / II	02.02.
	Northern Ångermanälven	1300 / 2000 dwt	IC / II	20.12.

Information of the Icebreaker Services

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Icebreaker: FENNICA, KONTIO and OTSO assist in the northern Bay of Bothnia.

Vessels bound for Finnish ports and requiring icebreaker assistance shall, well in advance of entering ice-covered waters, report to an icebreaker in accordance with instructions given in the daily ice report. In addition, vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to VTS Gävle on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone + 46 26 647 150 or + 46 26 647 151. If required, due to the ice conditions, the position for reporting can be transferred farther to the south.

Vessels in the Gulf of Finland of 300 GT or more are required to report to the GOFREP Traffic Centre.

A vessel stuck in ice must notify the icebreaker of its position without delay.

Russia

Tow boat-barges are not assisted to St. Petersburg. Vessels without ice class are not assisted to ports Vyborg and Vysotsk.

Icebreaker: KAPITAN ZARUBIN, YURI LISYANSKI and **MUDJUG** assist low-powered vessels to St. Petersburg, KAPITAN IZMAILOV to Vyborg and Vysotsk.

Sweden

All ships entering harbours in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (N 59°33' E20°01') contact the VTS Gävle on VHF channel 84.

Icebreaker: ATLE assists in the northern Bay of Bothnia, YMER in the southern Bay of Bothnia. ALE assists in the Quark.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitteltgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Ubereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneebrei od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--	--

Finnland , 08.03.2008 (2 days ago)

Röyttä - Etukari	8446
Etukari - Ristinmatala	8446
Ajos - Ristinmatala	8446
Ristinmatala - Kemi 2	6746
Kemi 2 - Kemi 1	9146
Kemi 1, Seegebiet im SW	6756
Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	6946
Oulu, Hafen - Kattilankalla	8446
Kattilankalla - Oulu 1	6856
Oulu 1, Seegebiet im SW	9146
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	6756
Raahe, Hafen - Heikinkari	8846
Heikinkari - Raahe Leuchtturm	9146
Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	9146
Breitengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See	5746
Rahja, Hafen - Välimatala	7247
Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	6247
Breitengrad Ulkokalla - Pietarsaari, See	2105
Ykspihlaja - Repskär	7245
Repskär - Kokkola Leuchtturm	9215
Kokkola Leuchtturm, See ausserhalb	3215
Pietarsaari - Kallan	8245
Kallan, Seegebiet ausserhalb	9105
Breite Pietarsaari - Nordvalen im NE	2105
Nordvalen, Seegebiet im ENE	1005
Nordvalen - Norrskär, See im W	0//5
Vaskilouto - Ensten	8345
Ensten - Vaasa Leuchtturm	4005
Kaskinen - Sälgrund	3115
Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	2100
Rauma, Hafen - Kylmäpihlaja	2100
Uusikaupunki, Hafen - Kirsta	2100
Naantali und Turku - Rajakari	1000

Porvoo, Hafen - Varlax	2000
Valko, Hafen - Täktarn	3111
Kotka - Viikari	3100
Hamina - Suurmusta	3111
Suurmusta - Merikari	1000

Russische Föderation , 10.03.2008

St. Petersburg, Hafen	5243
St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	5323
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	5253
Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij	5253
Lt. Shepelevskij - Seskar	4222
Vyborg Hafen und Bucht	7343
Vichrevoj - Sommers	5001
Berkesund	5143
E-Spitze B. Berezovj - Shepelevski	41/1
Luga Bucht	5001

Schweden , 10.03.2008

Karlsborg - Malören	9446
Malören, Seegebiet ausserhalb	5236
Lulea - Björnklack	8346
Björnklack - Farstugrunden	5876
Farstugrunden, See im E und SE	5876
Sandgrönn Fahrwasser	8346
Rödkaalen - Norströmsgrund	5336
Haraholmen - Nygran	8356
Nygran, Seegebiet ausserhalb	5356
Skelleftehamn - Gasören	8346
Gasören, Seegebiet ausserhalb	9256
Bjuröklubb, Seegebiet ausserhalb	5222
Nordvalen, See im NE	2000
Västra Kvarken W-lich Holmöarna	3122
Umea - Väktaren	4146

Väktaren, See im SE	1000
Angermanälv oberhalb Sandöbron	5244
Angermanälv unterhalb Sandöbron	2140